

我与妇女外交

中华全国妇女联合会 编

我与妇女外交

中华全国妇女联合会 编

Women
macy

我与妇女外交

主 编：赵少华

副 主 编：邹晓巧、龙江文、牟虹

责任编辑：赵丽荣、王莉莉

编 辑：张 迪、李玥潼

出 版：中华全国妇女联合会

装帧设计：缪 惟、潘红伟、林国霞

制版单位：北京锦绣圣艺文化发展有限公司

印 刷：北京友谊印刷有限公司

开 本：787x1092 1/16

印 张：16.5

印 数：1-2500册

写在前面的话

赵少华

在纪念中国改革开放30周年，第29届奥林匹克运动会在北京举办，以及中国妇女第十次全国代表大会即将召开之际，《我与妇女外交》一书出版了。书中收集了由全国妇联机关、直属单位以及地方妇联一些领导、同志们撰写的文章。这些文章可说是穿越时空，历经数十载，横跨五大洲，通过记述“我与妇女外交”的独特经历，结合个人所见所闻、所思所想，反映了妇联外事工作在不同时期、不同领域、不同层面上的工作情况。

读了《我与妇女外交》，无论是在老一辈大姐的引领下回首往昔峥嵘岁月，还是与后来的同志们一起分享新时期妇联外事工作的一个个精彩瞬间，都禁不住感叹妇女民间外交事业经历的艰苦卓绝的奋斗历程，同时也深深地感动于书里书外所有为妇联外事工作做出卓越贡献的同志们，前赴后继、艰苦奋斗，继承开拓、创新发展——妇女民间外交事业得以薪火相传、稳进向前。

“国运昌、外交盛”——改革开放30年来，当前的妇女民间外交事业正处于历史最好发展时期。而今已与世界上170个国家和地区的近700个妇女组织、机构建立联系的全国妇联与地方各级妇联，以对话促进了解、以文化促进交流、以合作促进发展，充分发挥妇女民间外交独具的广泛性、灵活

性等优势，坚持解放思想、大胆实践，不断开创妇女民间外交工作的新局面，并初步形成了全方位、多层次、宽领域的工作格局。

虽然书中收集到的文章数量有限，所表现的妇联外事工作也不尽全面，在浩瀚的历史长河中，书中的大小故事或许只是沧海一粟，但有如海中拾贝，它们不同程度地折射出妇女民间外交工作的五彩光芒，作为珍贵的工作史料，理应为人们所借鉴、铭记。

衷心希望未来的读者能够感到，这本书不只是在讲述发生在昨天的故事，更是在揭示妇女民间外交事业的未来——继续秉承服务国家总体外交、服务国内经济社会建设、服务妇女儿童事业的指导思想，高举和平、发展、合作的旗帜，积极加强同国际社会的交流合作，为对内建设和谐社会、对外推动建设和谐世界贡献智慧与力量。

藉此，我愿向为此书出版付出辛勤劳动的所有作者、编辑与工作人员致谢，并向所有为中国妇女民间外交事业发展做出贡献的朋友们、同事们致礼。

2008年8月 于北京

赵少华同志曾任全国妇联副主席、书记处书记。2008年8月调文化部任副部长。

友谊之花永不凋	中国妇女访日代表团	1
我与妇女外交	黄甘英	7
难忘的科摩罗之行	沈淑济	14
难忘在国际部工作的岁月	于淑琴	21
难忘的记忆	甄 砚	27
“北京 + 10” 活动的启示	张 静	36
在任消除对妇女歧视委员会委员的日子里	邹晓巧	43
祈盼和平	龙江文	51
我和马拉维妇女部长做朋友	牟 虹	55
文化是条五彩的船	卢小飞	60
——“中法妇女文化周” 随笔		

目录

- 相约桑巴之国 孙钱斌 69
——中巴妇女文化与发展周纪行
- 那些闪亮的日子，那些难忘的女性 刘群英 77
——中英妇女文化周随想
- 回忆深处，那时花开 杨 旻 84
——写在中韩妇女友好交流活动一周年
- 北京·莫斯科 刘 晶 89
——记第四届中俄妇女文化周
- 穿越历史与未来 黄姝、张彩霞 94
——北京+10纪念活动散记
- 情谊连山水、悉心话友谊 卢亚民 102
——记中国东盟妇女友好交流活动
- 妇女外交24小时 赵红菊、顾宇 108
——参加亚太经合组织女领导人会议侧记
- 有感新西兰、澳大利亚的男女平等 冯湘保 115
- 浓浓华侨情 依依姐妹心 林文秀 121
- 天空更广阔 郑 红 127
——我的对外交流感想

加拿大生活面面观 张长虹 133

我与妇女“NGO” 刘伯红 140

可贵的信任 真诚的友谊 关敏谦 146
探视全国妇联的老朋友伯尼斯·亨普希尔

访问黎巴嫩有感 白易兰 151

一个故事引起的难忘之旅 樊爱国 155

我在联合国儿童基金会工作的岁月 宋耀南 164

访非有感 刘光敏 170

在特殊的年代里一次不寻常的访问 陆颂和 176

感受瑞典性别平等 张建岷 184

中西姐妹面对面 赵红菊 191
——与西班牙妇女交往侧记



目录

北达尔富尔州访问记	宋文艳	198
难忘的印象	段国辉	205
——访朝笔记		
加勒比海上的明珠——古巴	赵丽荣	211
赠人玫瑰 手留余香	王莉莉	215
印象非洲	江 竞	220
美好的非洲之行	张 蕾	227
——访多哥、卢旺达、布隆迪散记		
爱，让我们心意相通	张 迪	235
玛琳·芒岗达女士的无悔选择	位 亮	240
走出国门之后	赵 宁	245
在交流中共创崭新未来	汪艳婷	252





友谊之花永不凋

中国妇女访日代表团

中日邦交正常化十周年前夕，以康克清为团长的中国妇女访日代表团一行十二人，应日本各界妇女的盛情邀请，于1982年4月12日至23日对日本进行了为期十二天的友好访问。代表团到达东京的第二天，就受到铃木首相和众议院德永议长的亲切接见。在东京、横滨、大阪、神户、千叶县等地，我们参观了医院、工厂，电视台、港口、小学校、儿童医疗中心等，游览了奈良公园、唐招提寺、东大寺等名胜古迹，并就妇女就业、儿童教育、老人问题等进行了专业座谈。康克清团长在东京、大阪作了两场报告，还拜会了已故的前首相大平正芳的夫人、已故的前众议院议长保利茂的夫人等老朋友。

十二天的访问，虽是转眼一瞬，然而，日本妇女对中国妇女的深情厚意，华侨对祖国的一片赤诚，却令人心驰神往，难以忘却。

中日友好情意深

丰富多采的访问日程，精心安排的日常生活，恳切的言谈

话语，无不体现着主人热心日中友好事业的真诚情怀。日本中国友好协会的斋藤纪江先生，不顾年迈，全程陪同我们。在欢迎会上大友世富先生说得好：“从成田机场到新大谷饭店，一路上我和康克清先生紧握着手，我们谈到了世界和平，谈到中国的四化建设，谈到日中友好的前景。我真切地感到，日中两国妇女的血液流在一起了。”藤田多喜先生意味深长地说：“日本妇女运动旗手、国会女议员市川房枝，晚年访问了中国。不幸她于去年病故。临终遗言是，‘更加，更加为日中友好而奋斗’。我们要继承她的遗志，使日中友谊万古长青。”她还表示：她非常欣赏“妇女能顶半边天”这句话，她们要以这种精神，为提高日本妇女的社会地位，为世界持久和平而奋斗。

在一次午餐会上，日中友协会长宇都宫德马说：“过去日本在中国犯过许多错误，我们不能忘记历史。我们必须尽一切努力，使日中两国世代友好下去。”他的夫人说：“日本许多战争孤儿留在中国，在中国父母的哺育下，长大成人。作为一个日本妇女、母亲，我一定要说，感谢中国妇女和母亲。”康克清团长接着说：“我们只是做了我们应该做的事。最近有一些在中国父母身边长大的日本孤儿，来贵国探望寻找亲人。当时正值樱花将开之际，他们亲手用绢制作了一束樱花，送给邓颖超大姐，表达他们对老一辈的敬意和怀念。现在邓大姐已将这束栩栩如生的樱花，转送给全国儿童少年活动中心。它将展示给亿万中国青少年，象征着中日友谊，世代相传。”这一席对话，说得满座会心微笑，频频点头。



访台东小学和千叶县

东京台东小学和北京史家胡同小学是姐妹学校。4月14日上午，副团长黄甘英带队来到台小。曾三次访华的校长藤野隆先生热情洋溢地致词说：“我们不仅要给学生以良好的科学文化知识和德育，而且肩负着培养日中友好后一代的重任。……我们的学生，希望长大了都能去中国访问。”最后，他代表日本全体小学生提出要求，希望能帮助熊猫欢欢早日找到女婿。他别开生面的讲话，激起了阵阵笑声和掌声。

黄甘英副团长向台东小学的师生员工转达了史家胡同小学全体学生和教职员工的问候。她告诉日本朋友们，史小的学生也盼望着有一天能和台东小学的同学会叙，去年冬天他们举行了北京——东京象征性接力赛跑，表达了对中日友好的向往和关心。接着，我们欣赏了学生家长的舞蹈表演、学生们的小合唱。看着一张张稚气可掬的笑脸，左右摇摆的小脑袋，我们情不自禁地拍起手唱起歌来。

15日，在副团长黄量带领下，我们访问了千叶县多古町。多古町有一万七千多人口，是一个农、工、商结合的田园小城镇。我们在那里参观了农业协同组合、现代化养牛场等。在一户农民家里，我们坐在榻榻米上，吃了主人亲手做的甜点和自产的新鲜草莓。当我们离去时，好客的主人还把花生塞进我们的口袋。

在多古町，我们品尝了一顿地道的日本饭。一个木盒，内有鱼肉片、甜小菜等，主食是红豆米饭，外加一碗鲜美的汤，吃

着分外香甜。这一天，虽然天公不作美，一直哗哗下着雨，但在雨中每把伞下并肩走着一对中日姐妹，更使人沉浸在友谊的温馨之中。一日行程，满路笑语，洋溢着友情和欢乐。

敬谒岚山周总理诗碑

自1979年4月，周恩来总理诗碑在岚山建立以来，风景胜地岚山更吸引着世界各国的朋友们。瞻仰周总理诗碑，也是我们代表团全体成员的宿愿。20日，我们来到风景如画的京都。主人介绍，京都的建筑是仿照西安建造的，现在两个文化古都已结成姐妹城市。

午后，我们手捧鲜花，怀着崇敬的心情向岚山出发。山岗上传来了“我爱中国”的歌声，歌声悠扬流畅。原来，这是专程前来迎接中国妇女代表团的学生、主妇和工人。尤其令人感动的是，发起筹建诗碑的九十九岁老人吉村孙三郎，特派他的女儿在诗碑前迎客。她和代表团成员一一握手，并在诗碑前合影留念。

我们默诵着周总理《雨中岚山》的诗句，缅怀周总理生前为中日友好事业作出的丰功伟绩，顿觉诗碑就是中日两国人民心中的丰碑，就是中日友谊的鲜明象征。

华侨心向祖国

在东京、横滨、大阪、神户等地，我们接触了不少华侨。他们来自祖国的山东、福建、台湾、江苏、浙江、广东等地。他



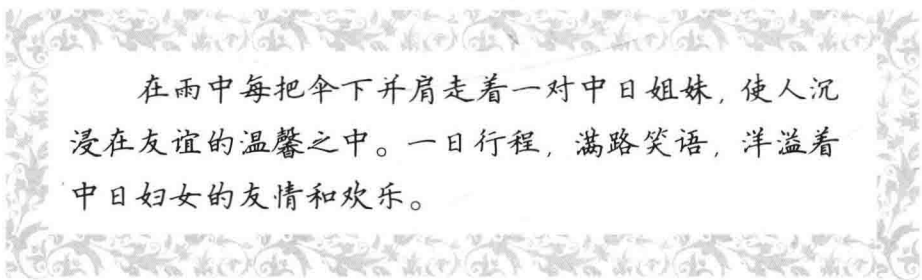
们心向祖国，热望见到来自故乡的亲人，期望祖国繁荣昌盛。副团长林丽韞原籍台湾，在神户长大，说一口流利的日语。很多华侨认识她，和她交谈得格外亲切。在东京华侨和代表团的欢聚会上，华侨和代表团成员一见如故，用各种方言促膝谈心。团长康克清称赞旅日侨胞，为发展中日两国人民的



友谊，为祖国的革命和建设事业作出了贡献。祖国和人民是感谢他们的。她特别谈到：“你们离开祖国时，一没带土地，二没带房子，你们绝大多数都是靠勤劳的双手创业起家的。”华侨听了，十分感动，不少人掉下了热泪。著名的华侨女歌手李木兰，在为大家歌唱前即席发言，她说：“我爸爸是中国人，妈妈是日本人，我本身就是中日友好的结果。我愿为中日友好而歌唱。”她用日语、华语唱了三支歌。她那感人的讲话和动情的歌声，充满了任何力量都无法割断的同胞情谊。在代表团的告别招待会

上，她再一次见到了来自祖国的亲人。当人群陆续离去时，李木兰叫着康奶奶，流着热泪和康奶奶一再拥抱。年轻的华侨和祖国的老一辈，情牵情，心连心，难舍难分。

今年日本春来早。我们这次访问日本，虽然看到了晚开而艳丽不减的八重樱和山樱，但总为未能观赏盛开的樱花而遗憾。有位日本朋友宽慰我们说，当樱花开始谢落时，我多么想当童话故事里的老爷爷，让樱花慢慢谢，慢慢谢，等待中国朋友的到来。可是童话终究是童话，樱花还是谢了。其实，最美的花，是我们日中两国妇女的友谊之花，这才是永开不谢的灿烂之花。她的话说得多好啊！我们衷心祝愿中日友谊之花，在两国人民和妇女的培育下，经久开放，永不凋谢。



在雨中每把伞下并肩走着一对中日姐妹，使人沉浸在友谊的温馨之中。一日行程，满路笑语，洋溢着中日妇女的友情和欢乐。



我与妇女外交

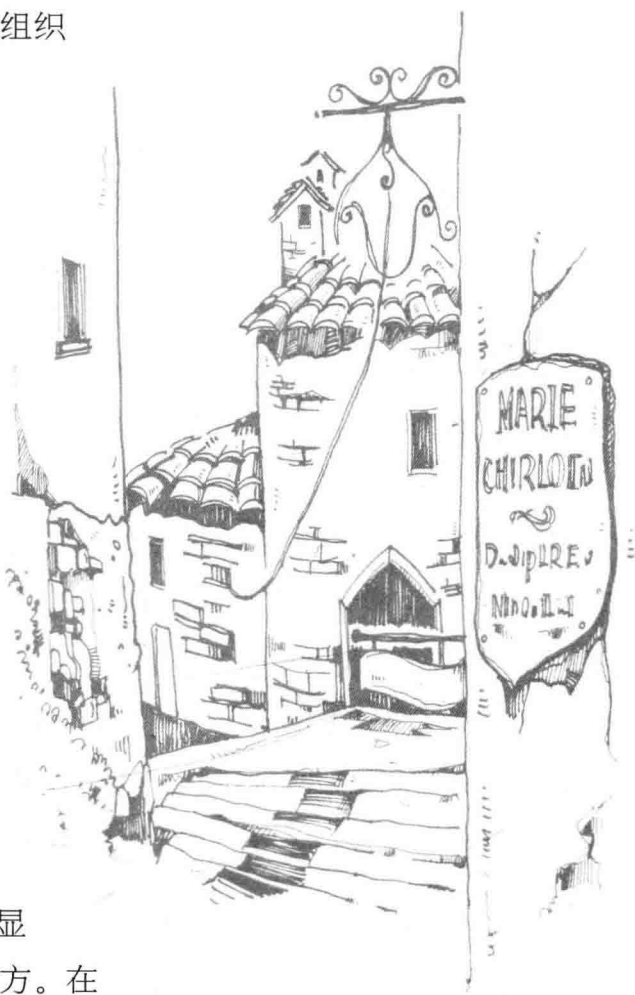
黄甘英

我今年八十八岁了。1949年3月我筹备和参加了第一届全国妇女代表大会，从此就留在了全国妇联工作，一干就是一辈子。目前在全国妇联所有的干部中，只有我一个人是见证了从第一届到第十届妇女代表大会的全过程。

我在全国妇联工作的几十年间，从事时间最长的是国际妇女工作。我特别热爱妇女外交工作，在国际妇女工作几十年里，从担任国际部副部长，到部长，到主管国际工作的书记处书记，再到主管国际工作的副主席。记得在全国妇联成立不久，当时主管妇联外交工作的副主席邓大姐就开始挑选、培养能担当国际工作的妇女干部。她说，国际工作不是婆婆妈妈的事，是政策性很强的工作。做国际工作必须落落大方，脑子特别清楚。她通过让我们在大会上演讲的方式，培养我们的胆魄、思维能力和语言表达能力。我就是这样的环境下，主观能动性被充分调动起来，才脱颖而出受到重视。能够这么多年担负起国际妇女工作的重任，其实这也源于邓大姐的鼓励。我认为没有干不了的工作，关键在于要主动去学、去闯、去超越自我。这也是我干妇女工作50多年得出的深刻体会。

我曾经出访过五六十个国家，参加过各种大中型国际组织会议。在我的妇女外交生涯中，我一直遵守着以下两个原则：

一是要学会出访国最常用的几句用语。如，你好、早安、晚安、再见等敬语。语言是广交朋友的重要工具，虽然我每次率团出访都带有翻译同志，但总不如我这个团长自己讲几句被访国家的语言显得亲切，显得尊重对方。在



外交场合，几句恰到好处的赞语和问候，对方会十分高兴，气氛可以马上活跃起来。去哪个国家就学习哪个国家的语言，天长日久还是很有好处的，不仅丰富了自己的语言，还可以锻炼自己的记忆力。

二是无论到哪个国家都要入乡随俗，尊重对方的风俗习惯，千万来不得半点大国主义。有的国家风土人情与我国大不相同，